



2

Delicious in
DUNGEON

RYOKO KUI

Delicious IN
DUNGEON



RYOKO KUI

2

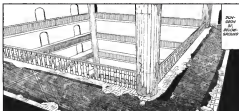
Chapter 8	STEWED CABBAGE	005
Chapter 9	ORCS	029
Chapter 10	SNACKS	065
Chapter 11	SORBET	079
Chapter 12	COURT CUISINE	103
Chapter 13	BOILED IN SALT WATER	129
Chapter 14	KELPIE	157
Bonus	MISCELLANEOUS MONSTER TALES 2	184

Delicious IN **DUNGEON**

2

Contents





DOWN
AN
OLD-
FASHIONED
GRAVEYARD



THE GRAVE'S
ONLY SURVIVED
INTERIOR IS
BUILT WITH
WALLS AND
DOES A
SHOCK OF
ITS FORMER
GLORY.



ONCE HEARD
THROUGH THE
UNDERGROUND
CAVEWALL
AND THE
TOWER POINT,
AND AROUND
THE GRAVE
CIRCLE.



... OF TO
FORMER
RESIDENTS
AND EVEN
BY SUCH
WALLS
THESE
CONDUCTOR

DO THE
UNDERGROUND
FOOTSTEPS
THAT WERE
ALIVE
BEFORE TO
REVEALING
THE



HOW
CAN YOU
TELL?

FLESH
BONE, AND
BUTTEN
FOOTSTEPS
SOUND
COMPLETELY
DIFFERENT.



THOSE
ARE
HUMAN

THAT'S A
JACK.

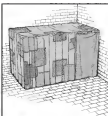
WOW
AM I
GONE?



THAT'S
A
SKELE-
TON.

























IT'S AS IF THEY'RE BEING CAREFUL WITH THE PLANTS ON THEIR BACKS.



IT'LL TAKE SOME TIME.

NOT TILL RIGHT ABOUT WHEN THE SEEDS TAKE ROOT AND WON'T FALL OUT EVEN IF THE SOIL MOVES.



ONCE THOSE ARE GROWN, WILL THEY BEHAVE ABOUT AFRIGHT?

NOPE.



YOU'VE BEEN LIVING LIKE THIS, GENSHT?

WASN'T IT HARD?



THAT'S AMAZING!



YOU'RE TREATING SOULMS WITH SUCH CARE...



THAT SHOULD DO IT.

CATCH, LET'S ENJOY THE FRUITS OF OUR LABOR.



I LOVE LIKE THIS BECAUSE I WANT TO.

IT'S NOT HARD AT ALL.









GOLEM FIELD FRESH VEGGIE LUNCH

IT'S
DONE!

WHOLE STEWED CABBAGE

Ingredients (Serves 4)

Cabbage.....1 head
Carrots.....2
Potatoes.....4 large
Onions.....2 medium
Thick-slice bacon.....8 slices
Salt and pepper.....To taste
Water.....A generous amount

TURNIP SALAD

Ingredients (Serves 4)

Turnips.....2 medium
Carrots.....A small amt.
Carrot greens.....To taste
Olive oil.....To taste
Salt.....A pinch

WITAMIN

CALCIUM
HYDRATED

IRON

SALT













NOTHING
THAT
ANY-
THING...



YOU CAN'T
REAP ITS
BLESSINGS
BY
NEGLECTING
IT.

THE
DUNGEON
IS LIKE A
FIELD.



...AND I SHARE
WITH THE
DUNGEON.

...I EAT
WHAT
GROWS
HERE...



THAT
MAKES ME
HAPPY.



...YOU
FINALLY
FEEL AS IF
YOU'RE
REALLY IN
THE
DUNGEON.

WHEN YOU
LIVE LIKE
THAT...









WE SET
DATES, MEET
US, AND
TRADE...

I HAVE
SOME GOOD
CLIENTS A
LITTLE
FARTHER
DOWN.

...BUT
I DOUBT
THEY'D
HELP US IF
WE WENT
NOW



DO YOU
DO YOUR
BARTERING
NEAR
HERE?

WELL, WE'LL
HAVE TO DO
SOMETHING
SOON.



THEY'RE
SO
SLOWLY
AND
SILLY-
CLOWN!

YOU
WORKED
SO HARD
TO RAISE
THEM!

!?

WE CAN'T
DO THAT!
YOU
CAN'T
WASTE
FOOD!

YOU GOT
ATTACHED
TO 'EM.



I
HARVESTED
ALL THESE
BECAUSE I
DIDN'T WANT
TO LET THE
FIELDS
LIE IDLE.
BUT...

IF
WE CAN'T
USE THEM,
WE'LL JUST
THROW
THEM
AWAY!



"WOULD
ANYONE"
ASK...?



THEN I
DREAM...

...WE'LL
HAVE TO
BARTER
THEM
SOMEWHERE
AROUND
HERE.



...AND



GOING

...AND

MOST
OF THEIR
DIS-
POSABLE
AND ...

...AND
...AND
...AND



EVEN
IN THE
DANGER
ZONE
ARE
DIS-
POSABLE



...AND
PEOPLE
WHO, FOR
VARIOUS
REASONS,
CAN'T
GO BACK
ABOVE-
GROUND

...AND
PEOPLE
WHO, FOR
VARIOUS
REASONS,
CAN'T
GO BACK
ABOVE-
GROUND



...AND
PEOPLE
WHO, FOR
VARIOUS
REASONS,
CAN'T
GO BACK
ABOVE-
GROUND





























STOP IT, MARCELLE.

THAT'S ENOUGH...



WE HAD TO DO THAT TO SURVIVE.

YOU DID THAT EVEN BEFORE YOU CAME DOWN HERE. THAT'S WHY YOU GOT CHASED OUT.



SHUT UP, MARCELLE!
I'LL DO IT.



KNEAD THAT HARDER!!

SHUT UP, HALF-FOOT!

YES, SIR.

SORRY.



ONCE IT'S NICER AND ELASTIC, IT'S TIME FOR THE FIRST RISE.



THE VILLAGERS ABOVE IT FOUND IT FIRST.

WE FINALLY SETTLED IN THE DUNGEON, AND NOW YOU'RE TRYING TO TAKE THAT.

SADLY, MARCELLE.

WE GOT CHASED FROM UP TOP AND FLED DOWN HERE.



IF THAT'S YOUR ANGLE, THE ZOMBIES HANGING AROUND HERE MEAN —

WE WERE THE FIRST ONES TO GO DOWN TO THE DEPTHS.





WELL, THAT'S JUST GREAT.

ALL ADVENTURERS ARE LIKE YOU.



...I HADN'T EVEN THOUGHT ABOUT IT.

I'VE HEARD THAT, YES, BUT...



I...



THAT'S WHY, WHATEVER WE SEE A TOP-SIDER, WE KILL THEM.



THE IDEA OF SOMEBODY LIKE YOU GETTING THIS CASTLE MAKES MY HAIR STAND ON END.



PICKING UP CASH FOR THE DAY.

TESTING THEIR SKILLS.

THEY'RE ALL GREEDY IDIOTS.



SECOND RISK.



I LIKE YOU.

...YOU'VE GOT SPUNK ANYWAY.



KEEP YOU ALWAYS GO STRAIGHT TO VIOLENCE?

I THINK I'LL THROW YOU ONTO A FIRE WHILE YOU'RE ALIVE!

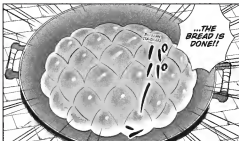


IN THAT CASE, YOU SHOULD TRY FOR THE THRONE!

THAT'S NOT LOOKING GOOD!

OR HE PLUNDERING ALL OURS CAN DO?









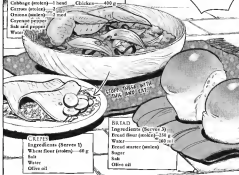
**FRESHLY STOLEN VEGETABLES AND CHICKEN
STEWED WITH CABBAGE
ACCOMPANIED BY PLUNDERED BREAD**

**SPICY CHICKEN AND WHOLE
STEWED CABBAGE**

Ingredients (Serves 3)

Cabbage (whole)—1 head Chicken—400 g
Carrots (whole)—2 Salt
Onions (whole)—2 med and pepper
Cayenne (pinch)
Water

**THERE!
IT'S
DONE!!**



CREPES

Ingredients (Serves 3)

Wheat flour (whole)—48 g
Salt
Water
Olive oil

BREAD

Ingredients (Serves 3)

Bread flour (whole)—150 g
Water—100 ml
Bread starter (active)
Sugar
Salt
Olive oil







10. SNACKS











WE'VE
NEVER
BEEN TO
THIS FLOOR
BEFORE,
BUT IT'S
EASY.

WE'RE
FINE.



WHEN.

IS
EVERY-
BODY
GONE?



IT'S
TRUE THAT
GALLED
PARTIES
ARE HAVING
TROUBLE.

WE DON'T
KNOW WHAT
COULD
HAPPEN
HERE.

LET'S BE
CAREFUL.



I THINK
WE COULD
PROBABLY
GO DEEPER.



















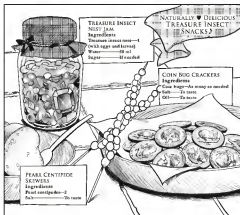












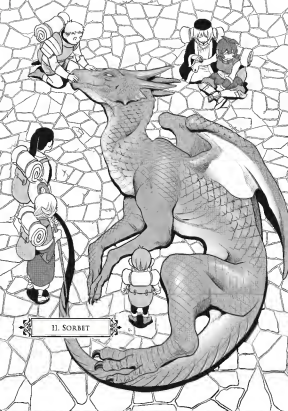






After Battle (Contd.)





11. SORBET



























ON ACCOUNT
OF THEIR
DUNG-ROLLING
AND SUCH,
THEY WERE
WORSHIPPED
AS SYMBOLS
OF THE
MOVEMENT OF
THE SUN AND
ITS GOD.

TAKE
GOLD
BEETLES,
FOR
EXAMPLE.

DOES
ANYONE
STANDARD?



AS AN
OFFERING
TO THE
GODS, IT'S
ESSENTIAL,
AND IT HAS
STERILIZING
PROPERTIES
AS WELL.

OR
ALCOHOL.



COULD
YOU
GET ANY
MORE
SLAP-
DASH?

THE
POWERS
ARE WEAK,
SO I'LL PUT
IN LOTS.

...AND
SOMEONE
LOOKS LIKE
SALT, SO
I'LL ADD
THAT TOO.

SOME
PEOPLE LIKE
IT TO WASH
OFF EVIL AND
PURIFY THEIR
SOULS.

OR
SALT.





ART: JONAS (UNRELEASED)













USING IT
LIKE THIS
IS MORE
EFFECTIVE
THAN
SPRINKLING
IT
AROUND.



PRAYER TO WARD OFF EVIL EXORCISM SORBET

Ingredients

(Serves 4)

Insertible Holy Water

—400 ml

Sorbet (per)

—1

Sacred wooden cups—1

(If not available, use regular cups)

Ghosts—5 or more



I THINK
WE'VE
EATEN TOO
MUCH SUGAR
TODAY TOO.

YOU'D THINK
INGESTING
HOLY
WATER THAT
POWERFUL
WOULD CAUSE
PROBLEMS.

IS
IT ONLY
TO EAT
SOMETHING
THAT HAS
GHOSTS
ALL OVER
IT?

IT'S
GOOD.







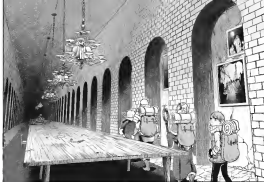


12. COURT CUISINE











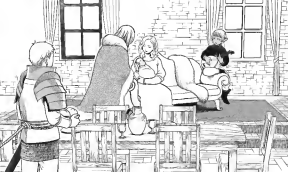


















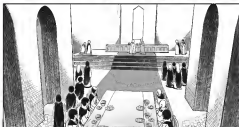








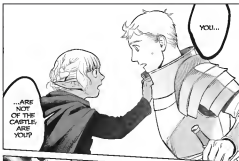














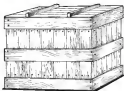


WITH SHUNGUARDIAN COMMENTARY





13. BOILED IN SALT WATER











ARE YOU
CHART?





I'M
GETTING
WEIRD
AT GOING
AWAY.

I
USED TO
BE FINE
WITH NOT
EATING
FOR TWO
DAYS.



SWISS
I'LL GO
FILL
IT UP NEXT
SOON.

HEY,
SWISS.



SPARK-
DE-
DUC-

IT'S
RIGHT
NEXT
SOON.



WELL...
I DO
WELL...

NO
NEED.
I'LL BE
RIGHT
BACK.



SWISS

I'M
GOING TO
GET SOME
WATER.







YOU...



...BUT NOT WITHIN REACH, I GUESS.

THE DOOR TO OPEN IF MUST BE CLOSE...



DID YOU SERIOUSLY FORGET THE HAD MADE YOU ANNOYANT?

...COMPLETELY SHOT.



YES...

SAVED IT

NO, PROBABLY NOT, I CAN'T COUNT ON THAT.



IT'S ALL RIGHT.

MARCELLE WILL NOTICE IF I DON'T COME BACK.

WELL, I CALL FOR HELP.

NO, IT MIGHT DRAW MORE ATTENTION. I'D PUT THE OTHERS IN DANGER.







IN
THIS
ONE
!?























BOILED MIMIC

IT'S DONE!

Ingredients (Serves 4)

Mimic (upper body)	1
Clams	4 pairs
Eggs	1
Salt	Less











14. KELPIE







WITH YOUR WHISKERS IN THAT STATE, MY SUPPORT MIGHT NOT WORK.



TAKING CARE OF IT IS LIKE A WARM-UP EXERCISE.







NOOOOOO!

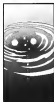






SPIN: BASSOP (SCOFFLES)









HEHEH?



I'VE ALWAYS WONDERED WHETHER I COULD CROSS THE LAKE WITH HER.



...ABSO-
LUTELY
SPLEN-
DID!!

TH-TH-
THAT
WOULD
BE...



MAYBE I
COULD USE
A BEAC
SHELL...

...AND
GUIDE
HER
THAT
WAY.



YOU'RE
AWFUL..

WHAT
A
THING
TO
SAY!!



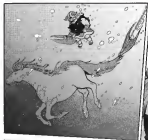
I'M
AGAINST
IT.

I THINK
MAKING
A LIFE
PRESERVED
WITH ITS
ORGANS
WOULD BE
MORE
USEFUL..





SENSHI!!









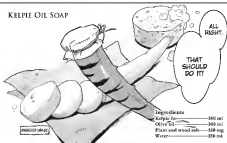








KELPIE OIL SOAP



Ingredients

Kelpie fat	340 ml
Olive oil	340 ml
Flour and wood ash	134 mg
Water	134 ml

STOCK IMAGE











TRANSLATION NOTES

Page 44

The *gozoku* names in Japanese—*Tama*, *Jiro*, and *Sakura*—are very generic names for a family's first, second, and third sons, respectively. *Jiro* is a common suffix for male names, while *iro* means "chick" or "big," *ji* means "next" or "second," and *saku* means "chick."

Page 76

Lelei means his cousin Kousaku, whose *le* is the Japanese word for "cousin" and *lei* is a common suffix for boys' names.

Page 100

In Japanese, *Lelei*'s cousin *admirable* him with the phrase *u ni baite waishi*, literally, "a rice cake is a pleasure." Similar to the English phrase "cuddles in the air" or "put in the pipe," the phrase refers to something that sounds nice but isn't realistic.

To be continued...

MISCELLANEOUS MONSTER TALES











BUT WHEN THE BOARDS CRUMBLE, IT FALLS DOWN AS A SHOUT AGAIN.

EVEN AFTER THE FLAME ROTS AWAY AND ONLY BOARDS REMAIN, IT KEEPS MOVING...



WHEN THEY FIND A LAME PERSON, THEY KICKASS THEM AND STEAL THEIR BODY.

THE BODY GETS AND BECOMES A DRUG.



THEY WANT MORE FLESH AND BLOOD POWER.

THE REMEMBERED SOULS OF LIVING CREATURES.



SPREADING OF SOULS.



THOUGH WHO KNOWS WHISTLER SOULS EXIST ANYWAY.

NECROMANCY IS THE WORST KIND OF MAGIC THERE IS.



HAUSE-ATLAS.



I KNOW OF SOMETHING SIMILAR.

THE JACOBI SQUARE.

YOU THINK?



SOONER THAN?

BUT IT'S DOMINANT, ISN'T IT?



WHEN PEOPLE DIE, THEIR BODIES GROW A LITTLE LIGHTER.

SOME SAY THAT'S THE WEIGHT OF THE SOUL.



HOO-HOO.

CAN YOU BE SURE THAT HINT THE WEIGHT OF THE GRAPE/SOUL?



I GET IT'S SOMETHING LIKE THAT?

IT'S THE TEMPER FOR WATER AND ALCOHOL THAT VAPORATE DURING BREWING, DECREASING THE OUTPUT VOLUME.







2

DELICIOUS IN DUNGEON RYOKO KUI

Translation: Taylor Engel

Lettering: Abigail Blackman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

DELICIOUS IN DUNGEON Volume 2 © 2015 Ryoko Kui. All rights reserved. First published in Japan in 2013 by KADOKAWA CORPORATION ENTERTAIN. English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION ENTERTAIN through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

English translation © 2017 by Yen Press, LLC

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The copying, uploading, and distributing of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
1270 Avenue of the Americas
New York, NY 10104

Visit us on yepress.com
facebook.com/yepress
twitter.com/yepress
yepress.com/tb.com
instagram.com/yepress

First Yen Press Edition: August 2017

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

This publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2017031440

ISBNs: 978-0-316-07369-7 (paperback)
978-0-316-07368-0 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

DPG

Printed in the United States of America

